



# ERP15-35UX ERP15-35UXL

FICHE TECHNIQUE

1500 à 3500 kg

---

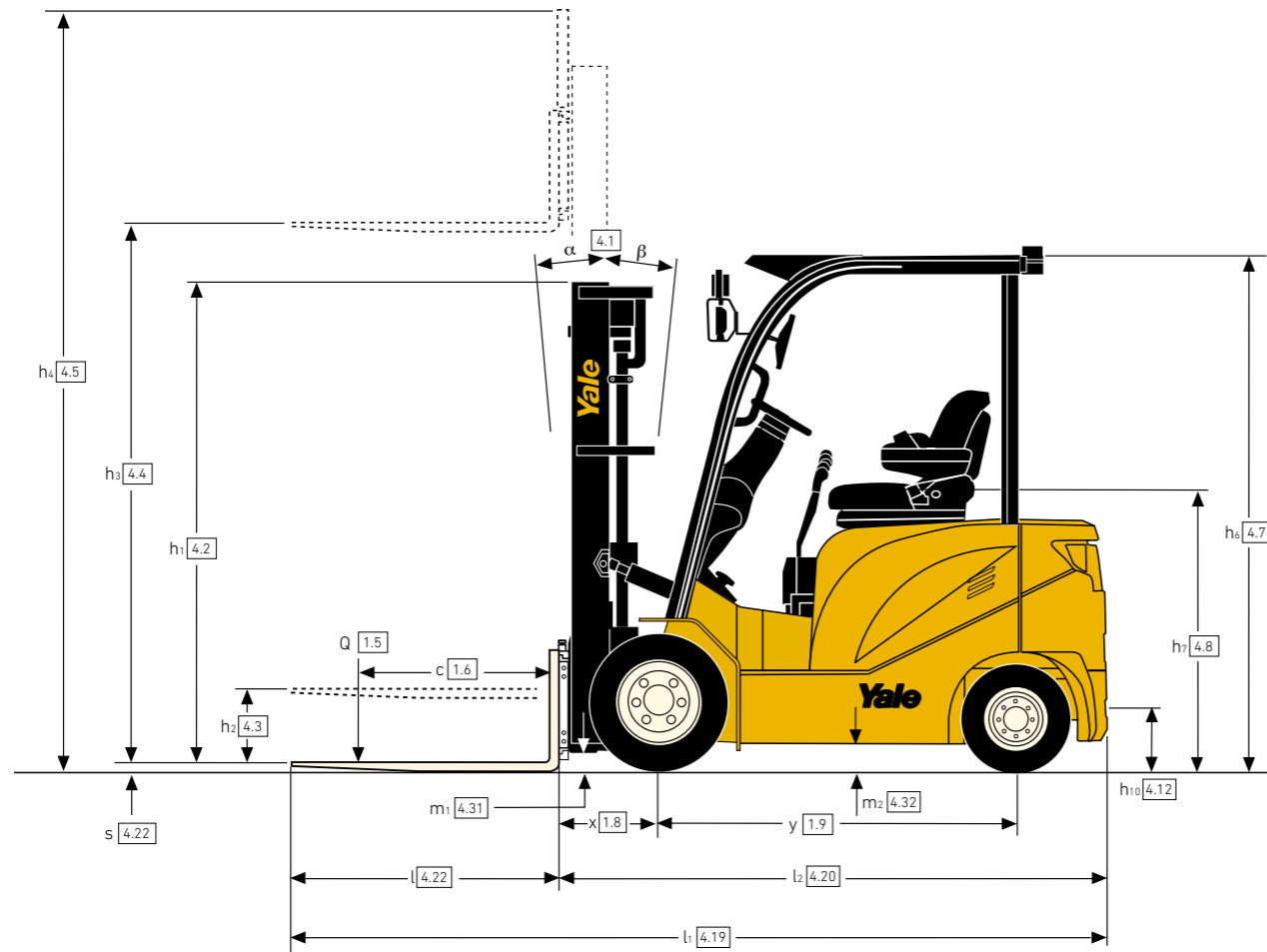
Série UX

---

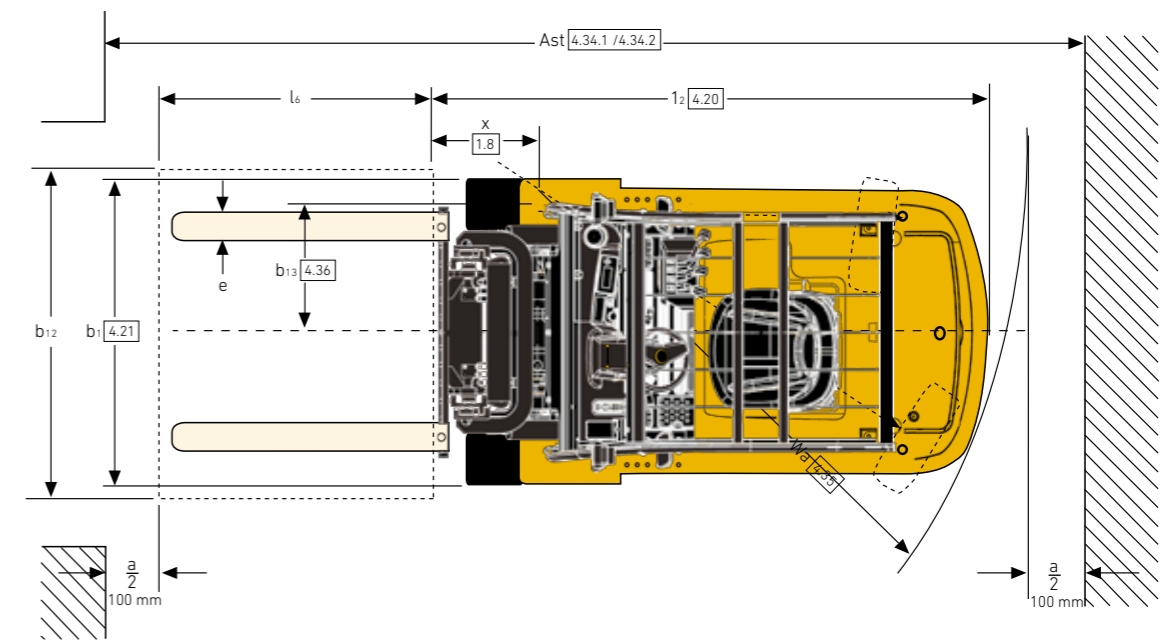
Chariots élévateurs  
électriques

## DIMENSIONS DU CHARIOT - SÉRIE UX

$$Ast = Wa + R + a = Wa + \sqrt{((l_6 + x)^2 + (b_{12} / 2 - b_{13})^2)} + a$$



## DIMENSIONS DU CHARIOT - SÉRIE UX



## VDI 2198 - SPÉCIFICATIONS GÉNÉRALES - SÉRIE UX

GÉNÉRALITÉS	Description	Yale		
		ERP 15UX(L)	ERP 18UX(L)	ERP 20UX(L)
1-1	Constructeur			
1-2	Désignation du modèle			
1-3	Énergie	Électrique (batterie)		
1-4	Type d'opérateur	Assis		
1-5	Capacité nominale/charge nominale	Q (t)	1,5	1,8
1-6	Distance du centre de charge	c (mm)	500	
1-8	Distance de la charge, entre le centre du pont moteur et les fourches	x (mm)	410	454
1-9	Empattement	y (mm)	1380	1485
2-1	Poids en service	kg	3030	3310
2-2	Charge par essieu, en charge, avant/arrière	kg	3940 / 590	4594 / 625
2-3	Charge par essieu à vide, avant/arrière	kg	1490 / 1590	1431 / 1878
3-1	Pneus, avant/arrière	Pneus pleins souples		
3-2	Taille des pneus, avant	6.00-9	(21 x 8-9)	23 x 9-10
3-3	Taille des pneus, arrière	5.00-8		18 x 7-8
3-5	Nombre de roues, avant/arrière (x = motrices)	2 x / 2		
3-6	Voie, avant	b10 (mm)	955	1058
3-7	Voie, arrière	b11 (mm)	920	960
4-1	Inclinaison du mât/tablier porte-fourches vers l'avant/l'arrière	$\alpha / \beta$ (°)	5 / 10	
4-2	Hauteur, mât abaissé	h1 (mm)	2000	2015
4-3	Levée libre (1)	h2 (mm)	135	140
4-4	Levée (1)	h3 (mm)	3000	
4-5	Hauteur, mât déployé (2)	h4 (mm)	3980	
4-7	Hauteur du protège-conducteur (cabine) (3)	(mm)	2155	2152
4-8	Hauteur du siège par rapport au point de repère du siège/hauteur de plancher (4)	h2 (mm)	1080	
4-12	Hauteur du crochet	h10 (mm)	290	250
4-19	Longueur hors tout	l1 (mm)	3026	3372
4-20	Longueur jusqu'à la face avant des fourches	l2 (mm)	2106	2302
4-21	Largeur hors tout	b1/b2 (mm)	1120	1285
4-22	Dimensions des fourches ISO 2331	s/e/l (mm)	35 / 100 / 920	40 / 122 / 1070
4-23	Tablier porte-fourches ISO 2328, classe/type A, B	ISO2328 2A		
4-24	Largeur du tablier porte-fourches (2)	bs (mm)	1040	
4-25	Distance entre côtés extérieurs des fourches/bras porteurs	bs (mm)	200 / 890	250 / 1000
4-31	Garde au sol, en charge, en dessous du mât	m1 (mm)	95	65
4-32	Garde au sol au centre de l'empattement	m2 (mm)	105	95
4-34-1	Largeur d'allée pour palettes 1000 x 1200 dans le sens transversal	Ast (mm)	3580	3879
4-34-2	Largeur d'allée pour palettes 800 x 1200 dans le sens longitudinal	Ast (mm)	3780	4009
4-35	Rayon de braquage	Wa (mm)	1970	2155
4-36	Rayon de braquage intérieur	b13 (mm)	703	599
5-1	Vitesse de déplacement, en charge/à vide	km/h	15,0 / 15,7	14,8 / 15,7
5-2	Vitesse de levage, en charge/à vide	m/s	370 / 512	315 / 512
5-3	Vitesse de descente, en charge/à vide	m/s	400 / 502	390 / 502
5-5	Force de traction, en charge/à vide	N	S/O	
5-6	Force de traction maxi, en charge/à vide, puissance nominale 5 minutes	N	S/O	
5-6-1	Force de traction maxi, en charge/à vide, puissance nominale 3 minutes	N	10 800 / 8700	14 400 / 10 500
5-7	Performances en rampe, en charge/à vide	%	S/O	
5-8	Pente maxi surmontable, en charge/à vide, puissance nominale 5 minutes	%	S/O	
5-8-1	Pente maxi surmontable, en charge/à vide, puissance nominale 3 minutes	%	16 / 23	15 / 22
5-9	Temps d'accélération, en charge/à vide 10 m	s	5,12 / 4,75	5,25 / 4,75
5-9-1	Temps d'accélération, en charge/à vide 15 m	s	6,82 / 5,88	6,91 / 5,88
5-10	Frein de service	Hydraulique		
6-1	Spécifications du moteur de traction S2 60 min	kW	6,5	8,5
6-2	Spécifications du moteur de levage à S3 15 %	kW	8,6	11
6-3	Batterie selon DIN 43531 / 35 / 36 A, B, C, non	Non		
6-4-1	Tension batterie/capacité nominale K5 (plomb-acide)	(V)/(ah)	48 / 420	48 / 600
6-4-2	Tension batterie/capacité nominale K5 (lithium-ion)	(V)/(ah)	51,2 / 250-375-500	
6-5	Poids de la batterie	kg	720	970
6-5-1	Dimensions de la batterie	L/l/h (mm)	980 / 468 / 680	1028* 500* 780
6-5-2	Dimensions du compartiment batterie	L/l/h (mm)	993 / 478 / 795	1041 / 510 / 785
6-6	Consommation d'énergie selon le cycle VDI	kWh/h au nombre de cycles	4,15	4,35
8-1	Type d'unité motrice	CA		
8-2	Constructeur	CURTIS		
10-1	Pression de service pour les accessoires (5)	bar	138	
10-2	Volume d'huile pour les accessoires	L/min	38	
10-3	Capacité en huile du réservoir hydraulique	L	70,4	67,9
10-7	Niveau de pression sonore à l'oreille de l'opérateur LPAZ (6)	dB(A)	Goupille Ø30	
10-8	Crochet d'attelage, type DIN		25	30
10-8-1	Nombre de tours du volant		3,6	3,9
10-8-2	Volumes traités	t/h	96	120
10-8-3	Dureté de la direction	N	7	6,5

- (1) Bas des fourches  
 (2) Sans dossier d'appui de charge  
 (3) h<sub>s</sub> avec une tolérance de +/- 5 mm  
 (4) Suspension totale spécifiée  
 (5) Variable

(6) LPAZ, mesuré conformément aux cycles de tests et sur la base des valeurs pondérées figurant dans la norme EN12053

**Fiche technique basée sur la directive VDI 2198 avec les spécifications suivantes :** chariot complet avec mât duplex à levée libre limitée de 3000 mm, tablier standard, fourches de 1000 mm, protège-conducteur et pneus pleins souples standard sur les roues motrices et directrices

Toutes les valeurs sont des valeurs nominales auxquelles peuvent s'appliquer des tolérances.

## VDI 2198 - SPÉCIFICATIONS GÉNÉRALES - SÉRIE UX

GÉNÉRALITÉS	Description	Yale		
		ERP 25UX(L)	ERP 30UX(L)	ERP 35UX(L)
1-1	Constructeur			
1-2	Désignation du modèle			
1-3	Énergie	Électrique (batterie)		
1-4	Type d'opérateur	Assis		
1-5	Capacité nominale/charge nominale	Q (t)	2,5	3,0
1-6	Distance du centre de charge	c (mm)	500	
1-8	Distance de la charge, entre le centre du pont moteur et les fourches	x (mm)	454	475
1-9	Empattement	y (mm)	1485	1670
2-1	Poids en service	kg	4226	4910
2-2	Charge par essieu, en charge, avant/arrière	kg	5720 / 1006	6830 / 970
2-3	Charge par essieu à vide, avant/arrière	kg	1748 / 2478	2220 / 2700
3-1	Pneus, avant/arrière	Pneus pleins souples		
3-2	Taille des pneus, avant	23 x 9-10		23 x 10-12
3-3	Taille des pneus, arrière	18 x 7-8		200 / 50-10
3-5	Nombre de roues, avant/arrière (x = motrices)	2 x / 2		
3-6	Voie, avant	b10 (mm)	1058	1065
3-7	Voie, arrière	b11 (mm)	960	980
4-1	Inclinaison du mât/tablier porte-fourches vers l'avant/l'arrière	$\alpha / \beta$ (°)	5 / 10	
4-2	Hauteur, mât abaissé	h1 (mm)	2015	2045
4-3	Levée libre (1)	h2 (mm)	140	165
4-4	Levée (1)	h3 (mm)	3000	
4-5	Hauteur, mât déployé (2)	h4 (mm)	3980	
4-7	Hauteur du protège-conducteur (cabine) (3)	(mm)	2152	2138
4-8	Hauteur du siège par rapport au point de repère du siège/hauteur de plancher (4)	h2 (mm)	1080	
4-12	Hauteur du crochet	h10 (mm)	250	270
4-19	Longueur hors tout	l1 (mm)	3387	3614
4-20	Longueur jusqu'à la face avant des fourches	l2 (mm)	2317	2544
4-21	Largeur hors tout	b1/b2 (mm)	1285	1365
4-22	Dimensions des fourches ISO 2331	s/e/l (mm)	40 / 122 / 1070	50 / 122 / 1070
4-23	Tablier porte-fourches ISO 2328, classe/type A, B	ISO2328 2A		
4-24	Largeur du tablier porte-fourches (2)	bs (mm)	1040	1100
4-25	Distance entre côtés extérieurs des fourches/bras porteurs	bs (mm)	250 / 1000	290 / 1060
4-31	Garde au sol, en charge, en dessous du mât	m1 (mm)	65	80
4-32	Garde au sol au centre de l'empattement	m2 (mm)	95	83
4-34-1	Largeur d'allée pour palettes 1000 x 1200 dans le sens transversal	Ast (mm)	3879	4025
4-34-2	Largeur d'allée pour palettes 800 x 1200 dans le sens longitudinal	Ast (mm)	4009	4225
4-35	Rayon de braquage	Wa (mm)	2155	2349
4-36	Rayon de braquage intérieur	b13 (mm)	599	830
5-1	Vitesse de déplacement, en charge/à vide	km/h	14,9 / 15,7	15 / 16
5-2	Vitesse de levage, en charge/à vide	m/s	307 / 500	385 / 500
5-3	Vitesse de descente, en charge/à vide	m/s	405 / 415	420 / 475
5-5	Force de traction, en charge/à vide	N	S/O	
5-6	Force de traction maxi, en charge/à vide, puissance nominale 5 minutes	N	S/O	
5-6-1	Force de traction maxi, en charge/à vide, puissance nominale 3 minutes	N	14 400 / 10 500	21 000 / 11 500
5-7	Performances en rampe, en charge/à vide	%	S/O	
5-8	Pente maxi surmontable, en charge/à vide, puissance nominale 5 minutes	%	S/O	
5-8-1	Pente maxi surmontable, en charge/à vide, puissance nominale 3 minutes	%	18 / 22	20 / 23
5-9	Temps d'accélération, en charge/à vide 10 m	s	5,25 / 4,78	5,05 / 4,86
5-9-1	Temps d'accélération, en charge/à vide 15 m	s	6,63 / 6,24	6,45 / 6,27
5-10	Frein de service	Hydraulique		
6-1	Spécifications du moteur de traction S2 60 min	kW	8,5	11,5
6-2	Spécifications du moteur de levage à S3 15 %	kW	11	15
6-3	Batterie selon DIN 43531 / 35 / 36 A, B, C, non	Non		
6-4-1	Tension batterie/capacité nominale K5	(V)/(ah)	48 / 600	80 / 500
6-4-2	Tension batterie/capacité nominale K5 (lithium-ion)	(V)/(ah)	51,2 / 250-375-500	77,6 / 250-375-500
6-5	Poids de la batterie	kg	970	1422
6-5-1	Dimensions de la batterie	L/l/h (mm)	1028* 500* 780	1028 / 683 / 780
6-5-2	Dimensions du compartiment batterie	L/l/h (mm)	1041 / 510 / 785	1041 / 684 / 785
6-6	Consommation d'énergie selon le cycle VDI	kWh/h au nombre de cycles	6,13	6,32
8-1	Type d'unité motrice	CA		
8-2	Constructeur	CURTIS		
10-1	Pression de service pour les accessoires (5)	bar	180	
10-2	Volume d'huile pour les accessoires	L/min	38	
10-3	Capacité en huile du réservoir hydraulique	L	67,9	70
10-7	Niveau de pression sonore à l'oreille de l'opérateur LPAZ (6)	dB(A)	Goupille Ø30	
10-8	Crochet d'attelage, type DIN		30	40
10-8-1	Nombre de tours du volant		3,9	3,8
10-8-2	Volumes traités	t/h	156	180
10-8-3	Dureté de la direction	N	6,5	8

- (1) Bas des fourches  
 (2) Sans dossier d'appui de charge  
 (3) h<sub>s</sub> avec une tolérance de +/- 5 mm  
 (4) Suspension totale spécifiée  
 (5) Variable

(6) LPAZ, mesuré conformément aux cycles de tests et sur la base des valeurs pondérées figurant dans la norme EN12053

**Fiche technique basée sur la directive VDI 2198 avec les spécifications suivantes :** chariot complet avec mât duplex à levée libre limitée de 3000 mm, tablier standard, fourches de 1000 mm, protège-conducteur et pneus pleins souples standard sur les roues motrices et directrices

Toutes les valeurs sont des valeurs nominales auxquelles peuvent s'appliquer des tolérances.

### DIMENSIONS DU MÂT – ERP 15UX(L), ERP 18UX(L)

Spécifications du mât	Hauteur de levage maxi	Hauteur hors tout mât déployé						Hauteur de levée libre		Distance de la charge		Inclinaison du mât		Chargement	
		Hauteur mât abaissé		Hauteur de levage				Avec dossier d'appui de charge	Sans dossier d'appui de charge	15UX	18UX	Av.	Ar.	Centre de charge (500 mm)	
		15UX	18UX	15UX	18UX	15UX	18UX							15UX	18UX
(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(°)	(°)	(kg)	(kg)	
Mât duplex à levée libre limitée															
330	3300	2140	2140	4284	4284	3813	3813	135	135	410	410	5	10	1500	1800
350	3500	2240	2240	4484	4484	4013	4013	135	135	410	410	5	10	1500	1800
400	4000	2540	2540	4984	4984	4513	4513	135	135	410	410	5	10	1500	1800
Mât triplex à levée libre totale															
450	4500	2040	2040	5484	5484	5013	5013	1045	1516	435	435	5	6	1410	1740
480	4800	2140	2140	5784	5784	5313	5313	1145	1616	435	435	5	6	1370	1710
550	5500	2405	2405	6484	6484	6013	6013	1415	1886	435	435	5	6	990	1370
600	6000	2590	2590	6984	6984	6513	6513	1595	2066	435	435	5	6	760	1080

### DIMENSIONS DU MÂT – ERP 20UX(L), ERP 25UX(L)

Spécifications du mât	Hauteur de levage maxi	Hauteur hors tout mât déployé						Hauteur de levée libre		Distance de la charge		Inclinaison du mât		Chargement	
		Hauteur mât abaissé		Hauteur de levage				Avec dossier d'appui de charge	Sans dossier d'appui de charge	20UX	25UX	Av.	Ar.	Centre de charge (500 mm)	
		20UX	25UX	20UX	25UX	20UX	25UX							20UX	25UX
(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(°)	(°)	(kg)	(kg)	
Mât duplex à levée libre limitée															
330	3300	2180	2180	4315	4315	4317	4317	140	140	454	454	5	10	2000	2500
350	3500	2280	2280	4515	4515	4517	4517	140	140	454	454	5	10	2000	2500
400	4000	2580	2580	5015	5015	5017	5017	140	140	454	454	5	10	2000	2500
Mât triplex à levée libre totale															
450	4500	2090	2090	5515	5515	5115	5115	1040	1440	490	490	5	6	1910	2400
480	4800	2190	2190	5815	5815	5415	5415	1140	1540	490	490	5	6	1860	2290
550	5500	2455	2455	6515	6515	6115	6115	1400	1800	490	490	3	6	1480	1630
600	6000	2640	2640	7015	7015	6615	6615	1590	1990	490	490	3	6	1150	1230

### DIMENSIONS DU MÂT – ERP 30UX(L)

Spécifications du mât	Hauteur de levage maxi	Hauteur hors tout mât déployé				Hauteur de levée libre		Distance de la charge	Inclinaison du mât		Chargement				
		Hauteur mât abaissé		Hauteur de levage		Avec dossier d'appui de charge	Sans dossier d'appui de charge		Av.	Ar.	Centre de charge (500 mm)				
		(mm)	(mm)	(mm)	(mm)			(mm)			(mm)	(kg)	(kg)		
Mât duplex à levée libre limitée															
330	3300	2195	2195	3940	3940	3970	3970	165	165	475	475	5	10	3000	3000
350	3500	2295	2295	4140	4140	4170	4170	165	165	475	475	5	10	3000	3000
400	4000	2595	2595	4640	4640	4670	4670	165	165	475	475	5	10	2960	2960
Mât triplex à levée libre totale															
450	4500	2095	2095	5640	5640	5225	5225	975	1390	500	500	5	6	2860	2860
480	4800	2195	2195	5940	5940	5525	5525	1075	1490	500	500	5	6	2800	2800
500	5500	2460	2460	6640	6640	6225	6225	1330	1745	500	500	3	6	2180	2180
600	6000	2645	2645	7140	7140	6725	6725	1525	1940	500	500	3	6	1590	1590

### DIMENSIONS DU MÂT – ERP 35UX(L)

Spécifications du mât	Hauteur de levage maxi	Hauteur hors tout mât déployé				Hauteur de levée libre		Distance de la charge	Inclinaison du mât		Chargement				
		Hauteur mât abaissé		Hauteur de levage		Avec dossier d'appui de charge	Sans dossier d'appui de charge		Av.	Ar.	Centre de charge (500 mm)				
		(mm)	(mm)	(mm)	(mm)			(mm)			(mm)	(kg)	(kg)		
Mât duplex à levée libre limitée															
330	3300	2270	2270	4440	4440	4040	4040	170	170	505	505	5	10	3500	3500
350	3500	2370	2370	4640	4640	4240	4240	170	170	505	505	5	10	3500	3500
400	4000	2670	2670	5140	5140	4740	4740	170	170	505	505	5	6	3360	3360
Mât triplex à levée libre totale															
450	4500	2170	2170	5640	5640	5310	5310	1050	1380	522	522	5	6	3200	3200
480	4800	2270	2270	5940	5940	5610	5610	1150	1480	522	522	5	6	3110	3110
500	5500	2535	2535	6640	6640	6310	6310	1405	1735	522	522	3	6	2270	2270
600	6000	2720	2720	7140	7140	6810	6810	1600	1930	522	522	3	6	1690	1690

Toutes les valeurs sont des valeurs nominales auxquelles peuvent s'appliquer des tolérances.

### INFORMATIONS RELATIVES À LA BATTERIE – SÉRIE UX

SPÉCIFICATIONS DE LA BATTERIE LITHIUM-ION		48 volts ERP15-18-UX(L)		
Type de batterie		51,2 V 250 Ah	51,2 V 375 Ah	51,2 V 500 Ah
Dimensions (L x l x H) (sans contrepoids)	mm	754 X 470 X 610		
Poids (sans contrepoids)	kg	276		
Couleur de batterie		HYG HCE-51 noir		
Tension nominale	V	51,2		
Tension maximale	V	57,9		
Tension minimum	V	40,8		
Capacité nominale	Ah	250	375	500
Capacité utilisable	Ah	225	356	475
Énergie	kWh	12,8	19,2	25,6
Intensité de décharge nominale	A	220	300	
Intensité de décharge maximum – 5 s	A	400	500	
Intensité de charge nominale	A	100	150	200
Intensité de charge maximum – 5 s	A	200	300	400
Température de fonctionnement	C	-10°— 45°	-25°— 45°	
Température de charge	C	0°— 45°		
Connecteur d'alimentation		DIN 160 A		
Position du connecteur d'alimentation		Flottante sur le dessus		
Connecteur de charge		DIN 160 A		
Position du connecteur de charge		Fixe sur le côté ou sur le dessus		
Type protection anti-arc		s/o		
Protocole CANbus		HYG		
Vitesse CANbus		125 kbps pour chargeur et chariot		
Chimie		LFP		

### SPÉCIFICATIONS DE LA BATTERIE LITHIUM-ION

SPÉCIFICATIONS DE LA BATTERIE LITHIUM-ION		48 volts ERP20-25UX(L)		
Type de batterie		51,2 V 250 Ah	51,2 V 375 Ah	51,2 V 500 Ah
Dimensions (L x l x H) (sans contrepoids)	mm	754 X 470 X 610		
Poids (sans contrepoids)	kg	276		
Couleur de batterie		HYG HCE-51 noir		
Tension nominale	V	51,2		
Tension maximale	V	57,9		
Tension minimum	V	40,8		
Capacité nominale	Ah	250	375	500
Capacité utilisable	Ah	225	356	475
Énergie	kWh	12,8	19,2	25,6
Intensité de décharge nominale	A	220	300	
Intensité de décharge maximum – 5 s	A	400	500	
Intensité de charge nominale	A	100	150	200
Intensité de charge maximum – 5 s	A	200	300	400
Température de fonctionnement	C	-10°— 45°	-25°— 45°	
Température de charge	C	0°— 45°		
Connecteur d'alimentation		DIN 320 A		
Position du connecteur d'alimentation		Flottante sur le dessus		
Connecteur de charge		DIN 320 A		
Position du connecteur de charge		Fixe sur le côté ou sur le dessus		
Type protection anti-arc		s/o		
Protocole CANbus		HYG		
Vitesse CANbus		125 kbps pour chargeur et chariot		
Chimie		LFP		

## INFORMATIONS RELATIVES À LA BATTERIE – SÉRIE UX

SPÉCIFICATIONS DE LA BATTERIE LITHIUM-ION		80 volts ERP30-35UX(L)		
Type de batterie		77,2 V 250 Ah	77,2 V 375 Ah	77,2 V 500 Ah
Dimensions (L x l x H) (sans contrepoids)	mm	1078 X 470 X 610		
Poids (sans contrepoids)	kg	400		
Couleur de batterie		HYG HCE-51 noir		
Tension nominale	V	77,2		
Tension maximale	V	86,8		
Tension minimum	V	61,2		
Capacité nominale	Ah	250	375	500
Capacité utilisable	Ah	225	356	475
Énergie	kWh	19,3	28,9	38,6
Intensité de décharge nominale	A	220	300	
Intensité de décharge maximum – 5 s	A	400	500	
Intensité de charge nominale	A	100	150	200
Intensité de charge maximum – 5 s	A	200	300	400
Température de fonctionnement	C	-10°– 45°	-25°– 45°	
Température de charge	C	0°– 45°		
Connecteur d'alimentation		DIN 320 A		
Position du connecteur d'alimentation		Flottante sur le dessus		
Connecteur de charge		DIN 320 A		
Position du connecteur de charge		Fixe sur le côté		
Type protection anti-arc		s/o		
Protocole CANbus		HYG		
Vitesse CANbus		125 kbps pour chargeur et chariot		
Chimie		LFP		

## INFORMATIONS RELATIVES AU CHARGEUR DE BATTERIE – SÉRIE UX

SPÉCIFICATIONS DU CHARGEUR LITHIUM-ION CACTI		48 volts ERP15-18-UX(L)		
Pour le type de batterie lithium-ion correspondant		51,2 V 250 Ah	51,2 V 375 Ah	51,2 V 500 Ah
Description du chargeur CACTi		HWCD18-48V		
Type de chargeur		Chargeur triphasé lithium-ion LFP CACTi avec connecteur 160 A		
Type de chargeur		48 V 100 A (4,8 kW)	48 V 150 A (7,2 kW)	
Temps de charge		250 Ah : 1 chargeur – 2,5 h, 2 chargeurs – 1,5 h	375 Ah : 1 chargeur – 2,5 h, 2 chargeurs – 1,5 h	500 Ah : 1 chargeur – 3,2 h, 2 chargeurs – 1,9 h
Plage de tension de sortie		18 à 60 V CC		
Plage réglable de limite d'intensité		2 A–100 A	2 A–150 A	
Plage de tension d'entrée à CA		320–475 V CA		
Fréquence d'entrée à CA		45 Hz–65 Hz		
Facteur de puissance CA		≥ 0,99		
Distribution d'intensité de courant alternatif (THD)		≤ 5 %		
Bruit de crête à crête (sortie CC)		≤ 1 %		
Précision de stabilisation (sortie CC)		≤ ± 0,5 %		
Précision de débit fixe (sortie CC)		≤ ± 0,5 %		
Partage de courant (sortie CC)		≤ ± 5 %		
Efficacité (sortie CC)		Sortie 18 à 60 V CC, charge ≥ 50 % de la valeur nominale, efficacité globale ≥ 93 % Sortie 70 à 100 V CC, charge ≥ 50 % de la valeur nominale, efficacité globale ≥ 94 %		
Protection (sortie CC)		Court-circuit, surintensité, surtension, connexion inverse, protection contre le retour de courant		
Température de fonctionnement	C	-30° à 55° en fonctionnement normal ; 57° à 75° en mode réduction de puissance ; 75° ou plus en mode protection contre les coupures		
Température de stockage	C	-40° – 75°		
Humidité relative		0 – 95 %		
Altitude		≤ 2000 m pleine puissance ; 2000 à 3000 m conformément à la norme GB/T3859.2-1993 5.11.2 réduction de puissance prédéterminée		
Spécifications de la prise de sortie		Conformément à la norme GB/T 20234-2015.3		
Méthode de refroidissement		Refroidissement par air forcé		
Dimensions (L x l x H)	mm	558 × 330 × 617		
Poids	kg	54		
Niveau de protection		IP23		

## INFORMATIONS RELATIVES AU CHARGEUR DE BATTERIE – SÉRIE UX

SPÉCIFICATIONS DU CHARGEUR LITHIUM-ION CACTI		48 volts ERP20-25UX(L)		
Pour le type de batterie lithium-ion correspondant		51,2 V 250 Ah	51,2 V 375 Ah	51,2 V 500 Ah
Description du chargeur CACTi		HWCD18-48V		
Type de chargeur		Chargeur triphasé lithium-ion LFP CACTi avec connecteur 320 A		
Type de chargeur		48 V 100 A (4,8 kW)	48 V 150 A (7,2 kW)	48 V 200 A (9,6 kW)
Temps de charge		250 Ah : 1 chargeur – 2,5 h, 2 chargeurs – 1,5 h	375 Ah : 1 chargeur – 2,5 h, 2 chargeurs – 1,5 h	500 Ah : 1 chargeur – 3,2 h, 2 chargeurs – 1,9 h
Plage de tension de sortie		18 à 60 V CC		
Plage réglable de limite d'intensité		2 A–100 A	2 A–150 A	2 A–200 A
Plage de tension d'entrée à CA		320–475 V CA		
Fréquence d'entrée à CA		45 Hz–65 Hz		
Facteur de puissance CA		≥ 0,99		
Distribution d'intensité de courant alternatif (THD)		≤ 5 %		
Bruit de crête à crête (sortie CC)		≤ 1 %		
Précision de stabilisation (sortie CC)		≤ ± 0,5 %		
Précision de débit fixe (sortie CC)		≤ ± 0,5 %		
Partage de courant (sortie CC)		≤ ± 5 %		
Efficacité (sortie CC)		Sortie 18 à 60 V CC, charge ≥ 50 % de la valeur nominale, efficacité globale ≥ 93 % Sortie 70 à 100 V CC, charge ≥ 50 % de la valeur nominale, efficacité globale ≥ 94 %		
Protection (sortie CC)		Court-circuit, surintensité, surtension, connexion inverse, protection contre le retour de courant		
Température de fonctionnement	C	-30° à 55° en fonctionnement normal ; 57° à 75° en mode réduction de puissance ; 75° ou plus en mode protection contre les coupures		
Température de stockage	C	-40° – 75°		
Humidité relative		0 – 95 %		
Altitude		≤ 2000 m pleine puissance ; 2000 à 3000 m conformément à la norme GB/T3859.2-1993 5.11.2 réduction de puissance prédéterminée		
Spécifications de la prise de sortie		Conformément à la norme GB/T 20234-2015.3		
Méthode de refroidissement		Refroidissement par air forcé		
Dimensions (L x l x H)	mm	558 × 330 × 617		
Poids	kg	54		
Niveau de protection		IP23		

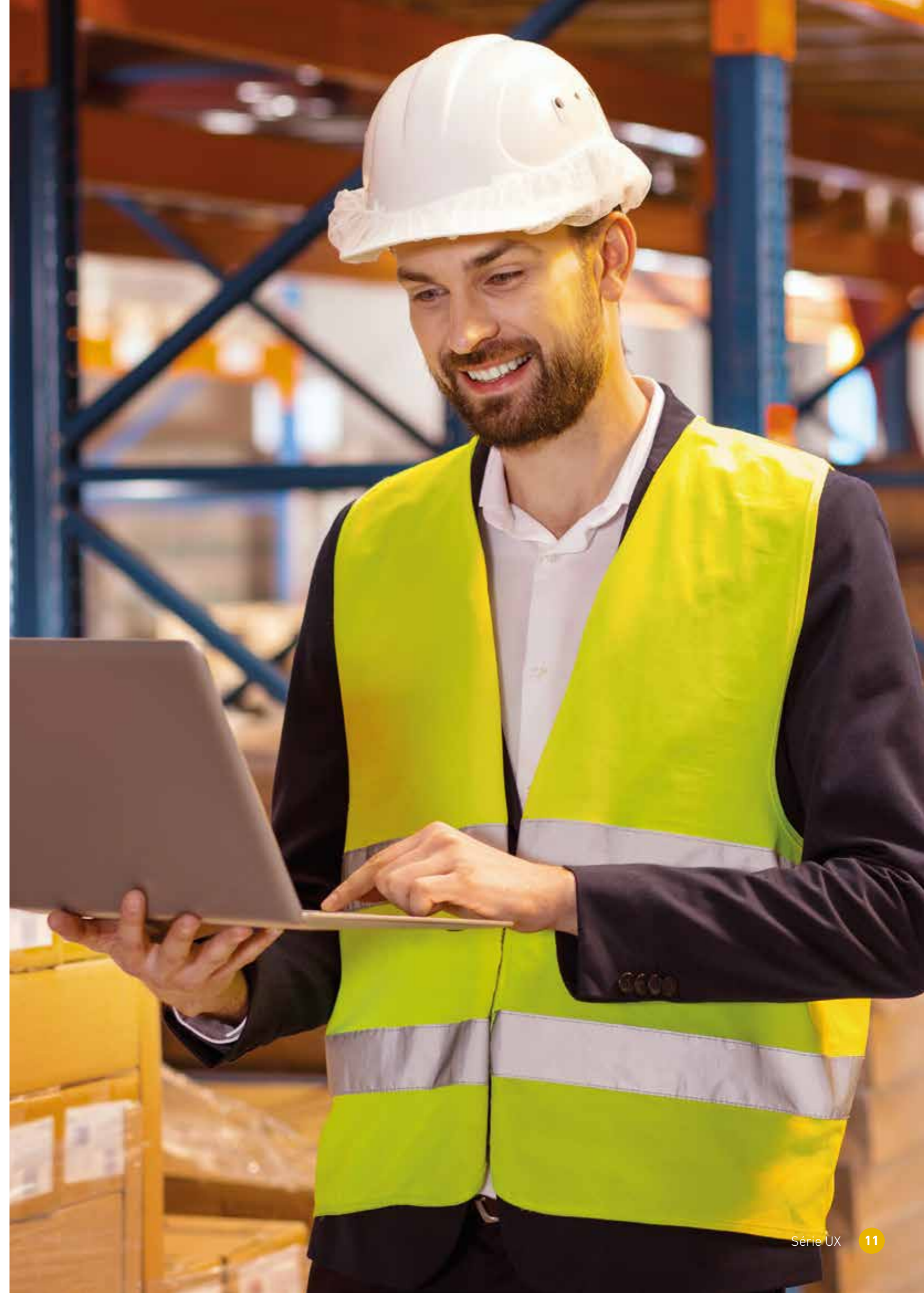
SPÉCIFICATIONS DU CHARGEUR LITHIUM-ION CACTI		80 volts ERP30-35UX(L)		
Pour le type de batterie lithium-ion correspondant		77,2 V 250 Ah	77,2 V 375 Ah	77,2 V 500 Ah
Description du chargeur CACTi		HWCD18-80V		
Type de chargeur		Chargeur triphasé lithium-ion LFP CACTi avec connecteur 320 A		
Type de chargeur		80 V 100 A (8 kW)	80 V 150 A (12 kW)	80 V 200 A (16 kW)
Temps de charge		250 Ah : 1 chargeur – 2,5 h, 2 chargeurs – 1,5 h	375 Ah : 1 chargeur – 2,5 h, 2 chargeurs – 1,5 h	500 Ah : 1 chargeur – 3,2 h, 2 chargeurs – 1,9 h
Plage de tension de sortie		18 à 60 V CC		
Plage réglable de limite d'intensité		2 A–100 A	2 A–150 A	2 A–200 A
Plage de tension d'entrée à CA		36 à 100 V CC		
Fréquence d'entrée à CA		45 Hz–65 Hz		
Facteur de puissance CA		≥ 0,99		
Distribution d'intensité de courant alternatif (THD)		≤ 5 %		
Bruit de crête à crête (sortie CC)		≤ 1 %		
Précision de stabilisation (sortie CC)		≤ ± 0,5 %		
Précision de débit fixe (sortie CC)		≤ ± 0,5 %		
Partage de courant (sortie CC)		≤ ± 5 %		
Efficacité (sortie CC)		Sortie 18 à 60 V CC, charge ≥ 50 % de la valeur nominale, efficacité globale ≥ 93 % Sortie 70 à 100 V CC, charge ≥ 50 % de la valeur nominale, efficacité globale ≥ 94 %		
Protection (sortie CC)		Court-circuit, surintensité, surtension, connexion inverse, protection contre le retour de courant		
Température de fonctionnement	C	-30° à 55° en fonctionnement normal ; 57° à 75° en mode réduction de puissance ; 75° ou plus en mode protection contre les coupures		
Température de stockage	C	-40° – 75°		
Humidité relative		0 – 95 %		
Altitude		≤ 2000 m pleine puissance ; 2000 à 3000 m conformément à la norme GB/T3859.2-1993 5.11.2 réduction de puissance prédéterminée		
Spécifications de la prise de sortie		Conformément à la norme GB/T 20234-2015.3		
Méthode de refroidissement		Refroidissement par air forcé		
Dimensions (L x l x H)	mm	558 × 330 × 617		
Poids	kg	54		
Niveau de protection		IP23		



## CARACTÉRISTIQUES ET ÉQUIPEMENTS – SÉRIE UX

PERFORMANCES	DE SÉRIE	EN OPTION
Connecteur REMA 160 A, système électrique 48 V, pour ERP15-18UX(L)	•	
Connecteur REMA 320 A, système électrique 48 V, pour ERP20-25UX(L)	•	
Connecteur REMA 320 A, système électrique 80 V, pour ERP30-35UX(L)	•	
Configuration standard	•	
Extraction verticale de la batterie sans rouleaux – par le haut	•	
Sans batterie sur les modèles plomb-acide	•	
Sans chargeur sur les modèles plomb-acide	•	
Batterie intégrée lithium-ion sur les modèles L	•	
Batterie lithium-ion intégrée 48 V 250 Ah (12,8 kWh)		•
Batterie lithium-ion intégrée 48 V 375 Ah (19,2 kWh)		•
Batterie lithium-ion intégrée 48 V 500 Ah (25,6 kWh)		•
Batterie lithium-ion intégrée 80 V 250 Ah (19,4 kWh)		•
Batterie lithium-ion intégrée 80 V 375 Ah (29,1 kWh)		•
Batterie lithium-ion intégrée 80 V 500 Ah (38,8 kWh)		•
Chargeur lithium-ion sur les modèles L	•	
Chargeur triphasé lithium-ion LFP CACTi 48 V 100 A (4,8 kW) avec connecteur 160 A		•
Chargeur triphasé lithium-ion LFP CACTi 48 V 150 A (7,2 kW) avec connecteur 160 A		•
Chargeur triphasé lithium-ion LFP CACTi 48 V 100 A (4,8 kW) avec connecteur 320 A		•
Chargeur triphasé lithium-ion LFP CACTi 48 V 150 A (7,2 kW) avec connecteur 320 A		•
Chargeur triphasé lithium-ion LFP CACTi 48 V 200 A (9,6 kW) avec connecteur 320 A		•
Chargeur triphasé lithium-ion LFP CACTi 80 V 100 A (8 kW) avec connecteur 320 A		•
Chargeur triphasé lithium-ion LFP CACTi 80 V 150 A (12 kW) avec connecteur 320 A		•
Chargeur triphasé lithium-ion LFP CACTi 80 V 200 A (16 kW) avec connecteur 320 A		•
Sans chargeur lithium-ion		•
TRACTION	DE SÉRIE	EN OPTION
Commutateur de commande du sens de marche intégré	•	
Pédale de commande du sens de marche MONOTROL*		•
Pneus pleins souples	•	
Pneus pleins souples – non marquants		•
Pneus gonflables		•
Voie standard	•	
Direction assistée et colonne de direction réglable en inclinaison	•	
Volant avec boule de volant	•	
LEVÉE	DE SÉRIE	EN OPTION
Mât duplex à levée libre limitée 3300 mm	•	
Disponible avec gamme de mâts duplex à levée libre limitée et duplex ou triplex à levée libre totale		•
Inclinaison du mât de 5° vers l'avant / 10° vers l'arrière	•	
Inclinaison du mât de 5° vers l'avant / 6° vers l'arrière		•
MANUTENTION	DE SÉRIE	EN OPTION
Avec caches de vérin d'inclinaison	•	
Tablier à crochet standard de 970 mm de large classe II sur ERP15-18UX(L), de 1040 mm de large classe II sur ERP20-25UX(L) ou de 1100 mm de large classe III sur ERP30-35UX(L)	•	
Tablier à crochet à déplacement latéral intégré		•
Dossier d'appui de charge de 930 mm de haut classe II sur ERP15-18UX(L), de 940 mm de haut classe II sur ERP20-25UX(L) ou de 1080 mm de haut classe III sur ERP30-35UX(L)	•	
MANUTENTION (suite)	DE SÉRIE	EN OPTION
Fourches à crochet, à dessous de fourche standard – 920 mm x 100 mm x 35 mm	•	
Fourches à crochet, à dessous de fourche standard – 1070 mm x 100 mm x 35 mm		•
Fourches à crochet, à dessous de fourche standard – 1220 mm x 100 mm x 35 mm		•
Fourches à crochet, à dessous de fourche standard – 1070 mm x 122 mm x 45 mm	•	
Fourches à crochet, à dessous de fourche standard – 1220 mm x 122 mm x 45 mm		•
Distributeur hydraulique à 3 fonctions (1 auxiliaire)	•	
Distributeur hydraulique à 4 fonctions (2 auxiliaires)		•
VISIBILITÉ	DE SÉRIE	EN OPTION
Alarme sonore de recul		•
Feu à éclat orangé – activé par contact à clé	•	
Alarme de frein de parking	•	
Feux de travail : 2 feux de travail avant à LED ; feux stop, arrière, clignotants et de recul à LED	•	
Kit de deux feux de travail avant / un feu de travail arrière à LED avec feux stop, feux arrière, feux de recul et clignotants		•
Projecteurs à lumière bleue		•
ERGONOMIE	DE SÉRIE	EN OPTION
Protège-conducteur – 2152 mm/2155 mm ou nouveau 2192 mm/2195 mm	•	
Housse anti-pluie pour protège-conducteur		•
Panneaux de cabine avant/supérieurs avec moteur d'essuie-glace avant, tous châssis		•
Moteur d'essuie-glace arrière, tous châssis		•
Cabine modulaire en acier avec portes PVC		•
Cabine tout en acier		•
Système de chauffage et de désembuage		•
Deux rétroviseurs latéraux	•	
Deux ports USB	•	
Sortie 12 V – prise sous le tableau de bord semblable à celle de l'industrie automobile	•	
Poignée de marche arrière avec bouton d'avertisseur sonore		•
Siège à suspension totale en vinyle	•	
Siège à suspension totale en tissu		•
Ceinture de sécurité – noire – avec verrouillage de la traction	•	
Ceinture de sécurité standard		•
Prise de charge latérale pour les modèles lithium-ion	•	
UTILISATION	DE SÉRIE	EN OPTION
Démarrage par contact à clé	•	
Limiteur de vitesse de traction		•
Détecteur de présence de l'opérateur	•	
Frein de parking manuel	•	
Maîtrise/réduction de vitesse en virage	•	
AUTRES	DE SÉRIE	EN OPTION
Garantie constructeur 12 mois / 2000 heures	•	
Garantie de batterie lithium-ion intégrée de 60 mois / 7500 heures	•	
Garantie de chargeur lithium-ion CACTi 12 mois	•	
Documentation	•	

Toutes les valeurs sont des valeurs nominales auxquelles peuvent s'appliquer des tolérances.



# À propos de Yale®

Yale Materials Handling Corporation est l'un des plus anciens constructeurs de chariots élévateurs et d'équipements de magasinage du monde. Nous sommes présents dans le secteur du levage depuis 1875 et mettons à profit cette expérience pour aider les clients à résoudre leurs problématiques de manutention. Notre gamme complète de chariots existe dans des capacités s'échelonnant de 1 à 16 tonnes et dans différentes motorisations thermiques ou électriques. Yale propose également des solutions de robotique, de télémétrie et de gestion de parcs, des pièces détachées ainsi que des financements et des formations. Des chariots élévateurs conventionnels aux nouvelles technologies, notre objectif quotidien est de travailler avec notre réseau national de concessionnaires dans une optique d'amélioration continue, avec l'ambition de vous fournir les solutions dont vous avez besoin, au moment où vous en avez besoin et de la manière dont vous en avez besoin.

## AU SERVICE DE MULTIPLES SECTEURS :

3PL

Pièces automobiles

Boissons

Aliments froids et surgelés

Distribution agroalimentaire

Transformation agroalimentaire

Meubles et articles d'ameublement

Santé et pharmaceutique

Magasins d'équipement ménager

Commerce de détail

E-commerce

## Yale Lift Truck Technologies


Centennial House  
Frimley Business Park  
Frimley  
Surrey  
GU16 7SG  
Royaume-Uni

[www.yale.com](http://www.yale.com)



**Sécurité :** tous les produits Yale vendus dans les pays de l'UE, au Royaume-Uni et en Turquie sont conformes à la directive relative aux machines 2006/42/CE et portent le marquage **CE**. Les chariots Yale vendus dans les autres pays peuvent être commandés et lancés en production conformément aux exigences de la directive relative aux machines ; à ce titre, ils porteront le marquage **CE**.

HYSTER-YALE UK LIMITED opérant sous la dénomination Yale Lift Truck Technologies. Siège social : Centennial House, Building 4.5, Frimley Business Park, Frimley, Surrey GU16 7SG, Royaume-Uni. Société immatriculée en Angleterre et au Pays de Galles. Numéro d'immatriculation de la société : 02636775.

©2023 Hyster-Yale Group, Inc., tous droits réservés. YALE et YALE  sont des marques commerciales d'Hyster-Yale Group, Inc. Les chariots peuvent être présentés avec des équipements en option et/ou des caractéristiques qui ne sont pas disponibles dans toutes les régions du monde. Les performances dépendent de l'état du chariot, de ses équipements et de l'application. Les spécifications peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

**Avertissement :** la manutention des charges à grandes hauteurs exige une attention particulière. Les opérateurs devront recevoir la formation nécessaire ; ils devront avoir lu et compris les instructions figurant dans le Manuel d'utilisation et les respecter. Si l'une des informations fournies est déterminante pour votre application, consultez votre concessionnaire Yale®.

Référence publication 220991853 Rév.01 (1223TLC) FR